

Poštovani klijenti, na ovom mestu ćemo dati objašnjenja pojedinih turističkih termina, kako bi se izbegli svi eventualni nesporazumi i otklonile nedoumice i dileme koje možda postoje kod Vas vezano za pojmove u turizmu.

VILA

Smeštajni objekat namenjen letnjem smeštaju gostiju, bez grejanja. Nema recepciju i sastoji se iz studija i apartmana, ponekada i soba, u kojima korisnici samostalno održavaju higijenu. Kategorija se definiše slovima ili zvezdicama i organizator putovanja ne može garantovati kvalitet, verodostojnost i postojanost lokalne kategorizacije.

HOTEL

Smeštajni objekat koji ima recepciju, kao i sve ostale pripadajuće hotelske sadržaje (prema kategorizaciji) i sastoji se od više tipova soba. Kategorija se definiše zvezdicama ili slovima i organizator putovanja ne može garantovati kvalitet, verodostojnost i postojanost lokalne kategorizacije.

VILLAGE, RESORT i CLUB

Kompleks koji se sastoji iz više objekata, tzv bungalova i depadansa (smeštajnih i recepcije sa lobijem kao i ostalih pripadajućih hotelskih sadržaja prema kategorizaciji). Sastoji se od više tipova soba, a kategorija se definiše zvezdicama ili slovima i organizator putovanja ne može garantovati kvalitet, verodostojnost i postojanost lokalne kategorizacije.

HOTEL APARTMANSKOG TIPRA

Smeštajni objekat koji ima recepciju, neretko i mali lobi, a smeštajne jedinice su studiji i apartmani, ponekada i sobe.

1/1, 1/2, 1/3, 1/4... SOBA, APARTMAN/STUDIO

Jednokrevetna, dvokrevetna, trokrevetna, četvorokrevetna soba ili apartman, odnosno studio.

1/2+1 ili DVOKRETVETNA+1 (1/3+1, 1/4+1...)

Dvokrevetna (trokrevetna, četvorokrevetna...) soba, studio ili apartman sa ležajem koji nije standardnih dimenzija, a uračunat je u cenu. Takav ležaj najčešće mogu koristiti i odrasle osobe (proveriti u opisu u katalogu ili na sajtu) i uvek deca.

SOBA (STANDARDNA)

Smeštajna jedinica u hotelu ili vili koja nema kuhinjske elemente, a ponekada ni terasu.

SUPERIOR ROOM

Soba u hotelu veće kvadrature i kvalitetnije opreme od standardne.

FAMILY ROOM

Porodična soba (jedna prostorija) odgovarajuće kvadrature za četiri osobe sa minimum

dva prava i dva pomoćna ležaja ili sofom na otvaranje, za dvoje dece.

FAMILY APARTMAN

Soba u hotelu (dve prostorije koje ne moraju biti odvojene vratima) odgovarajuće kvadrature za četiri osobe sa minimum dva prava i dva pomoćna ležaja ili sofom na otvaranje, za dvoje dece i veoma često imaju malu, "priručnu" kuhinju (proveriti u opisu u katalogu ili na sajtu).

JUNIOR SUITE

Soba u hotelu (jedna prostorija koja može biti podeljene paravanom ili slično) odgovarajuće kvadrature za četiri osobe sa minimum dva prava i dva pomoćna ležaja ili sofom na otvaranje za dvoje dece, isto ili bolje opremljena od superior sobe.

SUITE

Soba u hotelu (dve prostorije koje ne moraju biti odvojene vratima) odgovarajuće kvadrature za četiri osobe sa minimum dva prava i dva pomoćna ležaja ili sofom na otvaranje, za dvoje dece, isto ili bolje opremljena od superior sobe, često veoma liksuzan.

INTERCONNECTED ROOMS

Standardne sobe koje se nalaze jedna do druge, sa sopstvenim ulaznim vratima i kupatilima, kao i vratima koja ih međusobno povezuju. Preporučuju se porodicama ili prijateljima, ali je cena najčešće zbir dve sobe.

STUDIO (STD)

"Garsonjera"- smeštajna jedinica u vili, bez predsoblja, u kojoj se u istom prostoru nalazi deo sa kuhinjskim elementima sa osnovnim priborom za jelo za odgovarajući broj osoba (prema broju standardnih ležajeva), kreveti, orman, zasebno kupatilo i terasa.

APARTMAN (APT)

"Jednosoban stan" - smeštajna jedinica u vili (često bez predsoblja) koja se sastoji od spavaće sobe sa dva do tri ležaja, dnevnog boravka u kojem se nalaze kuhinjski elementi, jedan ili dva ležaja, odnosno sofa na otvaranje ili ležaj na otvaranje za jednu do dve osobe, kupatila i terase. Dnevni boravak i spavaća soba ne moraju biti odvojene vratima.

APARTMAN - DUPEKS (DPLX)

"Dvosoban stan" - smeštajna jedinica u vili koja se sastoji od dve (ili tri) spavaće sobe sa po dva do tri ležaja, sa dnevnim boravkom u kojem se nalaze kuhinjski elementi, jedan ili dva ležaja, odnosno sofa na otvaranje ili ležaj na otvaranje za jednu do dve osobe, kupatila i terase. Može biti i bez dnevnog boravka i imati odvojenu kuhinju ili kuhinju u predsoblju.

MEZONETA

"Jednosoban ili dvosoban stan" – smeštajna jedinica u vili u dva nivoa koja se sastoji od jedne ili dve spavaće sobe sa po dva do tri ležaja, dnevnog boravka u kojem se nalaze kuhinjski elementi (osim u hotelu), jedan ili dva ležaja, odnosno sofa na otvaranje ili ležaj na otvaranje za jednu do dve osobe, kupatila i terase. Drugi, viši nivo ili sprat, su najčešće povezani kružnim stepenicama sa nižim nivoom i ima niži, kosi plafon.

APARTMAN ILI STUDIO SA GALERIJOM

"Garsonjera ili jednosoban stan sa galerijom" - smeštajna jedinica u vili koja se razlikuje od gore opisanih, po galeriji, najčešće iznad kuhinjskog dela sa jednim ili dva ležaja (francuskim), sa kosim niskim plafonom, povezana sa glavnim nivom najčešće metalnim ili drvenim, uskim, strmim stepenicama. Između galerije i donjeg dela, postoji vizuelni kontakt.

LOBI

Prostor pored recepcije, sa stolovima i stolicama (foteljama).

POOL BAR

Bar pored bazena.

SNACK BAR

Bar koji pored pića služi i raznu laganu hranu kao što su tost, salate, pica, sendviči...

JACUZZI

Kada ili mali bazen sa hidro masažerima.

FITNESS ILI TRIM STAZA

Prostor sa spravama za vežbanje.

SAUNA ("FINSKA"...)

Mali zatvoren prostor sa drvenim zidovima i klupama i temperaturom od 70 – 90 stepeni, princip vrelog vazduha.

TURSKO KUPATILO ili HAMAM

Mali zatvoren prostor sa keramičkim zidovima i klupama i temperaturom od 70 – 90 stepeni, princip vodene pare.

SPA

Sastoji se od zatvorenog i/ili otvorenog bazena, saune, turskog kupatila, hidromasažne kade, trim kabineta i pruža uslugu masaže i liftinga... Ne mora sadržati sve navedene elemente.

TWC

Kupatilo sa stojećom tuš kadom.

TV

Televizor koji može biti različite veličine i razlicitog kvaliteta (boljeg ili lošijeg) prijema slike, sa samo lokalnim ili i satelitskim kanalima.

SAT TV

Televizor na kojem se može posmatrati pored lokalnih programa i satelitske programe.

A/C

Centralni ili split (pojedinačni) klima uređaj.

MINI BAR

Mali frižider u sobi koji može biti prazan ili popunjen pićem i "snekovima", koji se plaćaju u hotelu. Ne sme se koristiti za odlaganje sopstvenih namirnica i pića (može biti naplaćeno od strane hotela kao da je hotelsko).

ND ili BB

Noćenje sa doručkom koji može biti različito posluživan.

PP ili HB

Polupansion koji može biti različito posluživan, najčešće doručak i večera.

PP+ ili HB+

Polupansion plus – u vreme večere uključena domaća žestoka pića, kao i točeni sokovi, vino i pivo.

PA ili FB

Pun pansion koji može biti različito posluživan, doručak, ručak i večera.

SVE UKLJUČENO ili AI

Sve uključeno hrana (pun pansion i često medjuobroci) i piće u propisanom vremenskom intervalu i dodatni hotelski sadržaji precizirani u specifikaciji hotela, tzv. AI programu, koji ima svaki hotel sa tom uslugom. Obroci mogu biti različito posluživani, ali je najčešće buffet.

NA ili RR

Najam se primenjuje kod studija i apartmana i uključuje troškove električne energije, vode, korišćenja inventara i komunalnu taksu (osim ako u programu putovanja nije drugačije navedeno). Posteljina je najčešće sastavni deo inventara (promena jednom u toku smene) ali ne i peškiri, toalet papir, sapuni, sredstva za održavanje higijene i pranje posudja. Gosti sami iznose smeće i održavaju higijenu. Najam počinje prvog dana boravka između 13.00 i 16.00 časova, a završava poslednjeg dana boravka u 09.00 časova.

POMOĆNI LEŽAJ ili LEŽAJ NA IZVLAČENJE, DODATNI LEŽAJ... (PL ili EXTRA BED)

Ležaj koji može znatno smanjiti prostor u sobi, studiju ili apartmanu i često je manji od standardnog ležaja, na izvlačenje, prenosiv, metalni ili drveni, fotelja i slično, sa dušekom tanjim od standardnog ili jastucima.

ŠVEDSKI STO ili BUFFET

Samoposluživanje hranom (svi obroci) u neograničenim količinama, u hotelu ili restoranu za vreme redovnih obroka.

MENU

Odabir obroka, obično dan unapred, između dva ili tri jela u hotelu ili restoranu, koji se poslužuje u ograničenim količinama, a sastoji se od glavnog jela, salate i hleba, a često i supe, predjela i deserta.

KONTINENTALNI DORUČAK

Slano – slatki doručak sa čajem ili kafom koji se poslužuje u ograničenim količinama.

ENGLISKI DORUČAK

Slani doručak specifičnog sadržaja (jaja, slanina, pasulj, tost...) koji se poslužuje u ograničenim količinama.

A LA CARTE

Odabir jela i pića iz jelovnika.

SEA VIEW (SV)

Pogled iz smeštajne jedinice na more.

MOUNTAIN VIEW (MV)

Pogled iz smeštajne jedinice na planinu.

GARDEN VIEW (GV)

Pogled iz smeštajne jedinice na vrt.

POOL VIEW (PV)

Pogled iz smeštajne jedinice na bazen.

TERASA

Otvoreni prostor u smeštajnoj jedinici, dovoljno veliki, u koji može stati garnitura za sedenje.

BALKON

Otvoreni prostor u smeštajnoj jedinici, koji najčešće nije dovoljno veliki za garnituru za sedenje.

FRANCUSKI BALKON

Otvoreni prostor u smeštajnoj jedinici (mali balkon), najčešće dovoljno veliki da na njemu može boraviti u stojećem stavu odrasla osoba.

SOFA ili KAUČ

Ležaj sa naslonom, obično na otvaranje ili razvlačenje, sa rukohvatima sa strane, manje udoban i manjih dimenzija od standardnog ležaja.

FRANCUSKI ili BRAČNI LEŽAJ

Ležaj za dve osobe minimalne širine 140 cm.

KATEGORIJA HOTELA ili VILE

Definiše kvalitet smeštaja u vilama/hotelima i kvalitet hrane i usluge u hotelima. Simbol oznake (slovo ili zvezdica) zavisi od lokalnih propisa. Iste kategorije se često bitno razlikuju u različitim zemljama. Svaki objekat ne mora biti kategorisan.

ZNAK ZABRANJENO BACANJE TOALET PAPIRA U WC ŠOLJU

Nalazi se u skoro svim objektima u Grčkoj (kao i u skoro celoj zapadnoj Evropi), pa tako i u vilama, hotelima, restoranima... i predstavlja upozorenje da se u WC šolju ne baca toalet papir i ne prosipa masnoća i slično, zbog standardno uskih kanalizacionih cevi i čestih zagušenja.

PREDSTAVNIK AGENCIJE

Boravi u mestu boravka turista (ili "pokriva" više turističkih mesta i agencija) u cilju kvalitetnog ispunjenja obaveza organizatora putovanja i pružanja pomoći i informacija, vezanih za boravak i aktivnosti turista. Predstavnik sa gostima komunicira po unapred utvrdjenom redosledu preko info tabli istaknutim u smeštajnom objektu, putem redovnih dežurstava u smeštajnom objektu ili u lokalnoj agenciji ili putem mobilnog telefona za hitne slučajeve. Ne znači da boravi u smeštajnom objektu i da je na raspolaganju 24 sata.

FAKULTATIVNI IZLETI

Izleti koje organizuje lokalna agencija, uz plaćanje na licu mesta u lokalnoj valuti, bez odgovornosti organizatora putovanja ili predstavnika organizatora za realizaciju i kvalitet izleta ili povoljnost cene.

ADULT (ADL)

Odrasla osoba, najčešće preko 12 godina.

CHILD (CHD)

Dete od 0 ili 2 – 12 godina ili starije, ako je to navedeno u programu putovanja.

INFANT (INF)

Beba od 0 – 2 godine.

RT

Autobuska, avionska, vozna ili brodska povratna karta.

OW

Autobuska, avionska, vozna ili brodska karta u jednom pravcu.

VOUCHER (VAUČER)

Putni dokument (vrednosno pismo) koji izdaje organizator putovanja nakon isplate aranžmana, u dva primerka i u kome se nalaze podaci o smeštaju, trajanju aranžmana, vrsti usluga, prevozu i slično. Predaje se hotelijeru, lokalnoj agenciji ili predstavniku organizatora u mestu putovanja.

VIP (Very Important Person)

Veoma važna osoba, kojoj treba posvetiti posebnu pažnju iz različitih razloga, kao što su ministri, državnici, ličnosti iz javnog života...

BTO

Skraćenica za boravišnu taksu, najčešće se izražava dnevno, po osobi i plaća u mestu boravka. Taksu plaćaju odrasli i deca.

CHECK IN/OUT

Procedura pre ulaska u smeštajni objekat, kada putnik daje voucher i pasoš, ponekad popunjava formular sa ličnim podacima, nakon čega dobija ključ i čeka propisano vreme za ulazak, odnosno procedura napuštanja objekta.

OVERBOOKING

Prekoračeni kapacitet smeštajnog objekta, odnosno nedostatak smeštajnih kapaciteta prilikom checking-a putnika, do čega najčešće dolazi greškom hotela ili vile, a veoma retko organizatora putovanja.

BUDGET program putovanja (ili programi NO NAME, FORTUNA...).

Smeštaj putnika u apartmane ili hotele je po izboru organizatora putovanja ili lokalnog partnera. Prihvatanjem programa i potpisivanjem ugovora o putovanju, putnik ne može uticati na izbor smeštaja i lokaciju.

PAKET ARANŽMAN

Obično je cenovno iskazan po osobi i sastoji se od smeštaja sa predviđenom uslugom, prevoza i često transfera.

ČARTER (CHARTER)

Posebno iznajmljeni avion, bez redovnog (promenljivog) vremena poletanja, bez

mogućnosti biranja klase sedišta (biznis, VIP, ekonomska...), bez broja sedišta, bez unapred ugovorenog tipa aviona i najčešće bez posluženja u avionu kao na redovnim linijama (bez hrane, eventualno sokovi i kafa). Avion se uzima iz redovnog saobraćaja i u slučaju kvara, prioritet ima redovna linija, a charter čeka prvo slobodno vreme i avion. Vreme leta je najčešće u vreme kada ne lete avioni na redovnim linijama, odnosno u periodu od kasnih večernjih, do ranih jutarnjih sati. Cena karte je obično niža u odnosu na cenu karte na redovnim linijama, a zakupac aviona (organizator putovanja) može otkazati let usled nedovoljnog broja prijavljenih putnika.

POSEBNA VOŽNJA ili VANREDNI PREVOZ

Posebno iznajmljeni autobus, minibus ili kombi, bez redovnog (promenljivog) vremena polaska, bez mogućnosti biranja sedišta (napred, nazad, dole, gore...), bez unapred ugovorenog tipa autobusa, bez propisane maršrute i redovnih stanica. Autobus se najčešće uzima iz redovnog saobraćaja i u slučaju kvara, prioritet ima redovna linija, a posebna vožnja čeka prvo slobodno vreme i autobus. Cena karte je obično niža u odnosu na cenu karte na redovnim linijama, a zakupac autobusa (organizator putovanja) može otkazati polazak usled nedovoljnog broja prijavljenih putnika.

TRANSFER

Ugovoreni prevoz putnika u sklopu turističkog aranžmana ili samo prevoza putnika. Može biti od aerodroma do odredišta iz aranžmana i obrnuto, može biti od medjustanice ili krajnje autobuske stanice do odredišta iz aranžmana ili od polazišta autobusa ili odredišta iz aranžmana, do medju stanice gde se ulazi u autobus do krajnje stanice. Ukoliko postoji mogućnost čekanja do ili od mesta transfera (tokom presedanja), ona je navedeno u programu putovanja.